

# 1

## MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

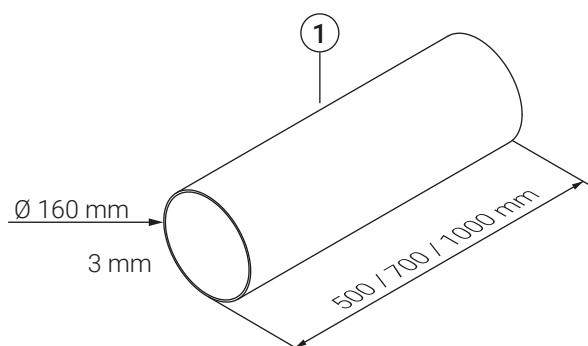
MONTAGEROHR

DE

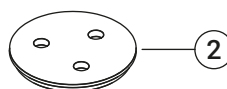
MOUNTING TUBE

EN

### LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY



**1x** Montagerohr 500 / 700 / 1000  
Mounting tube 500 / 700 / 1000



**2x** Putzdeckel  
Plaster cover

# ALLGEMEINE HINWEISE

## GENERAL INFORMATION

Beachten und befolgen Sie die Hinweise in den hier zugehörigen Anleitungen. Nichtbeachten der Hinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!

- Anleitungen vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen!
- Anleitungen zur weiteren Verfügung aufbewahren!
- Montage nur durch sachkundige, qualifizierte Fachkräfte, die mit der Montage von Lüftungsprodukten vertraut sind!
- Elektroinstallation nur durch Fachkräfte mit einer Qualifikation für elektrotechnische Anlagen!
- Auf ausreichende Befestigung, Tragfähigkeit und Statik achten. Befestigungsmaterial entsprechend der Wandarten auswählen.
- Produkt nach Erhalt vorsichtig auspacken und auf mögliche Versandschäden prüfen. Ein beschädigtes Produkt darf nicht montiert oder genutzt werden.
- Bei Verwendung von Zubehörteilen oder Fremdprodukten Herstellerangaben befolgen und Eignung der Produkte prüfen.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist zur kontrollierten Belüftung von Wohngebäuden geeignet. Der Einbau in Neubauten sowie die Nachrüstung bei der Sanierung und Modernisierung von Bestandsbauten sind möglich.

Der Gebrauch des Produktes ist nur in Verbindung mit den Komponenten, die vom Hersteller empfohlen sind, zugelassen. Sämtliche Modifikationen am Produkt bzw. System sind nicht zulässig. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

### GEWÄHRLEISTUNG

Der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung bei:

- Nichtbeachten der Anleitungen.
- Schäden durch fehlerhaften Einbau.
- jeglicher Art von eigenständiger Modifikation am Produkt.

Observe and follow the warnings in the applicable instructions. Non-compliance with the warnings can lead to injuries or damage!

- Carefully read and follow the instructions before installation or use!
- Keep instructions safe for future reference!
- Installation may only be carried out by experienced and qualified professionals that are familiar with the installation of ventilation products!
- Electrical installation may only be carried out by professionals that are qualified in the field of electrotechnical systems!
- Ensure that the fastening is secure and loading capacity and statics are sufficient. Use fastening material that corresponds to the wall types.
- After receiving the product, please unpack it carefully and check for any possible damage in transit. A damaged product must not be installed or used.
- When using accessories or third-party products, follow the manufacturing instructions and ensure the suitability of products.

### INTENDED USE

The product is designed for controlled ventilation of residential buildings. It can be installed in new buildings or retrofitted to existing buildings undergoing renovation and modernisation work.

Use of the product is permitted only in conjunction with the components recommended by the manufacturer. Modifications to the product or system are prohibited.

Any other use is considered improper. Resulting damages are excluded from liability.

### WARRANTY

The manufacturer does not accept any warranty claims in the cases of:

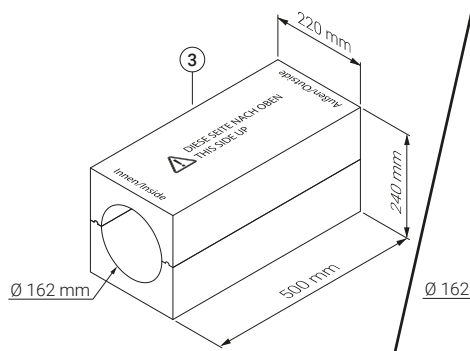
- Non-compliance with the instructions.
- Damage resulting from incorrect installation.
- Any form of independent modifications to the product.

## SYMBOLERKLÄRUNG

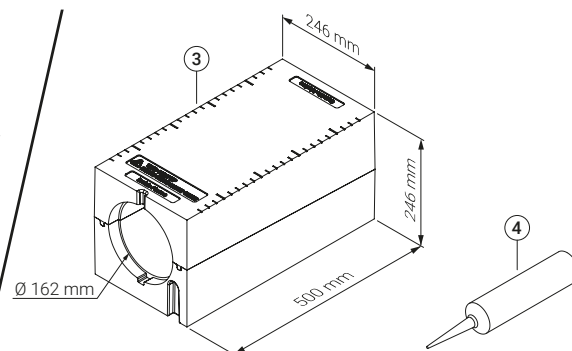
### EXPLANATION OF SYMBOLS

|                                                                                     |                                              |                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | Innenansicht<br>Interior view                |  | Außenansicht<br>Exterior view                |
|  | Richtig<br>Right                             |  | Falsch<br>Wrong                              |
|  | Montageanleitung<br>Installation instruction |  | Bedienungsanleitung<br>Operating instruction |
|  | Beachten<br>Note                             |                                                                                     |                                              |

## ZUBEHÖR\* ACCESSORIES\*



Montagestein  
Wall installation block

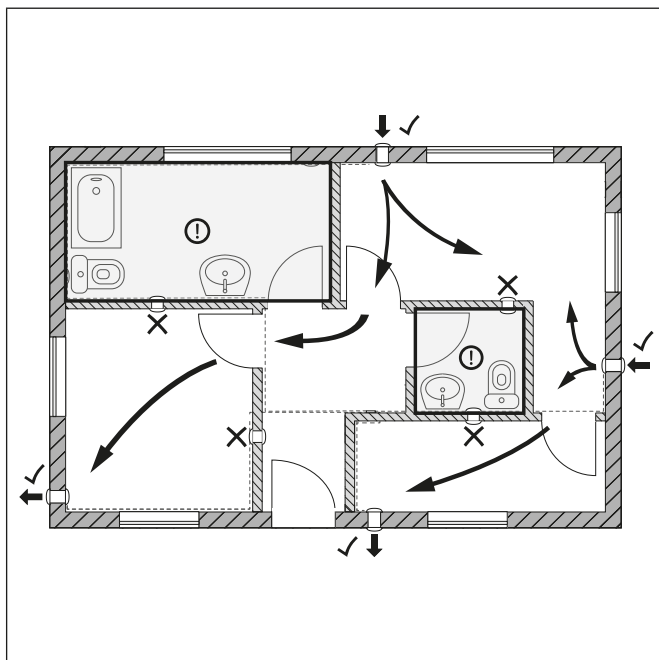


Montagekleber  
Construction adhesive

\* Zubehörartikel sind nicht im Lieferumfang des Artikels enthalten und müssen separat bestellt bzw. im Fachhandel erworben werden.

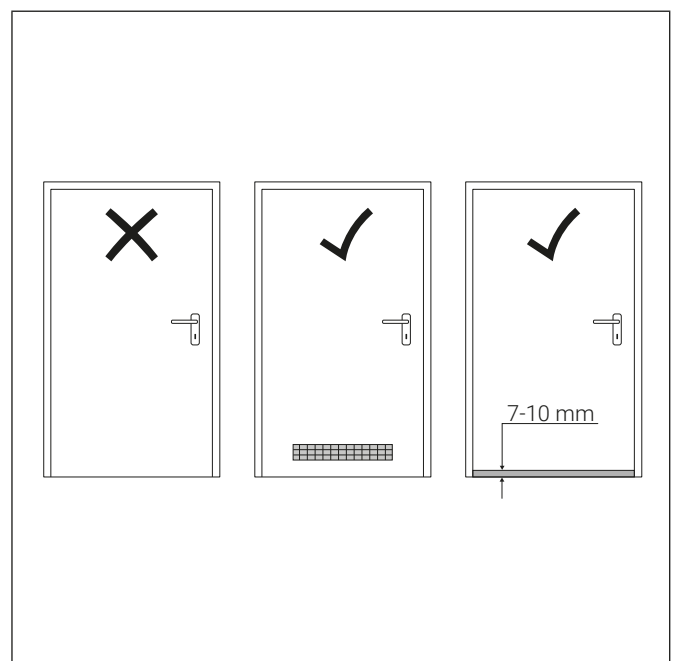
\* Accessories are not included in the scope of delivery and must be ordered separately or purchased from a specialized trade.

## EINBAUPOSITIONEN INSTALLATION POSITION



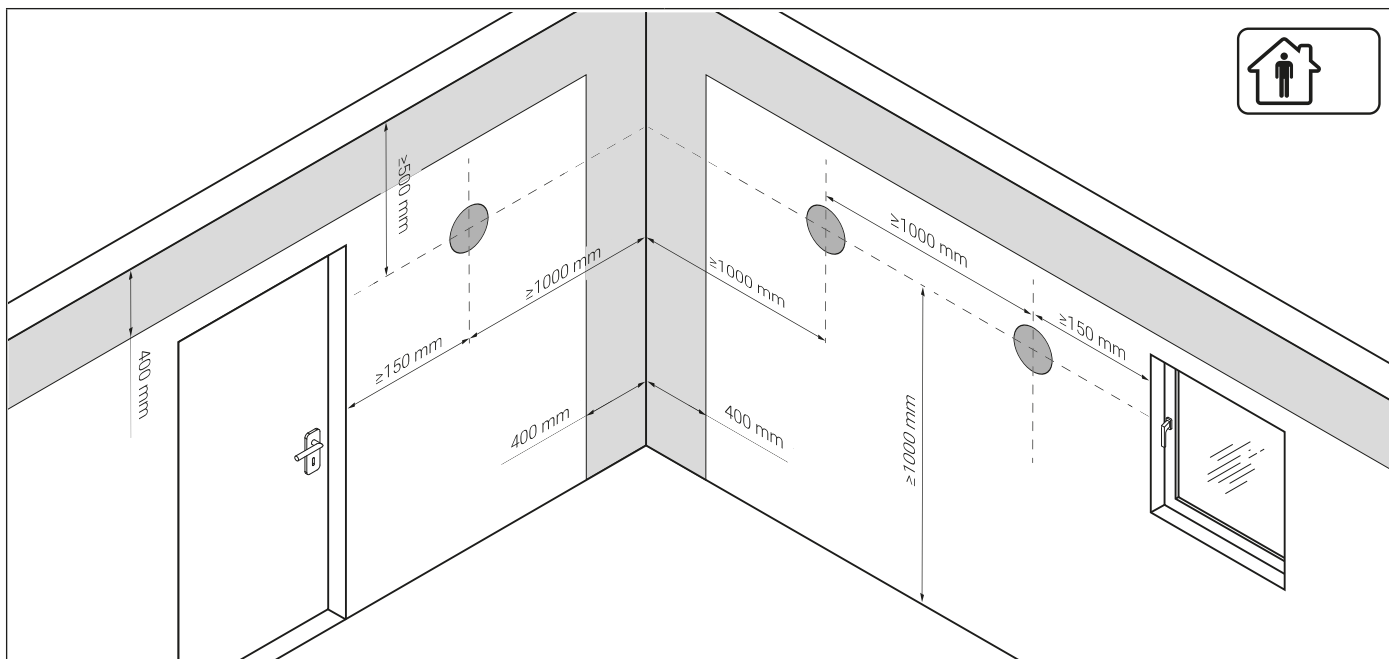
Bei der Positionierung der Geräte ist auf eine gute Durchströmung der Wohneinheit zu achten. Die Geräte müssen in Außenwänden platziert werden. Ablufträume dürfen nicht mit WRG bzw. ALD-Geräten ausgestattet werden.

When positioning the units, ensure there is a good airflow through the residential unit. The units must be sited in external walls. Extract air rooms must not be equipped with heat recovery ventilation (HRV) or fresh air inlet (FAI) units.



Um eine raumübergreifende Durchströmung zu gewährleisten, sind geeignete Überströmöffnungen wie z.B. Unterschnitte bzw. Lüftungsgitter an den Türen erforderlich.

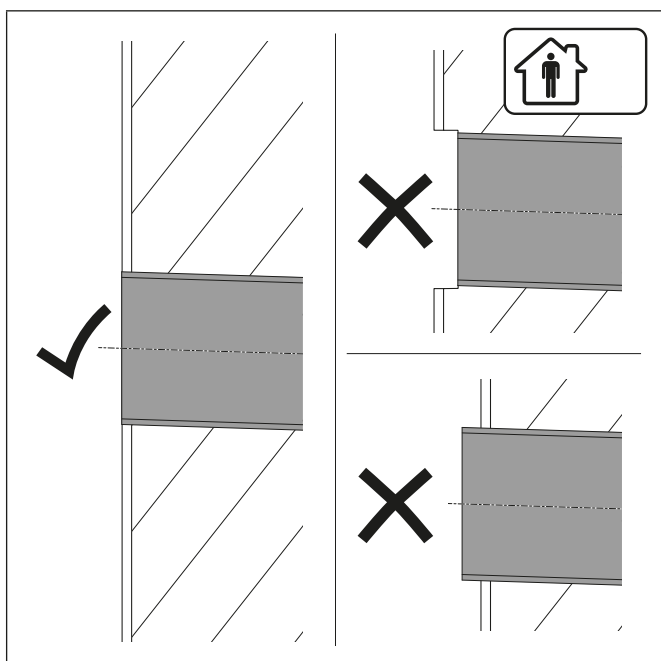
In order to ensure airflow between rooms, suitable overflow apertures are required, such as a door with a gap under it or a ventilation grille.



Beachten Sie die gezeigten Mindestabstände der Geräte zueinander und zu anderen Objekten. Der Einbau von WRG-Geräten im grau markierten Bereich sollte möglichst vermieden werden, da dies die Gerätelautstärke negativ beeinflussen kann.

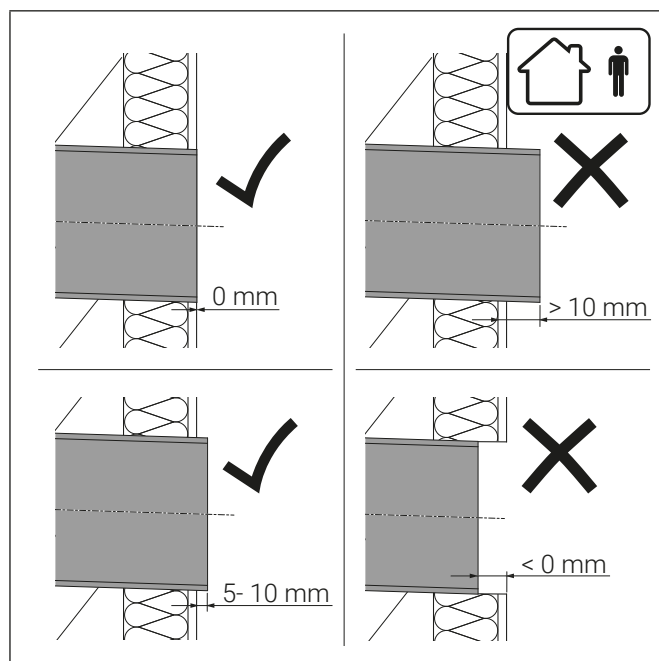
Observe the minimum distances shown between the units and other objects. The installation of HRV units in the areas marked in grey should be avoided if possible, as this can have a negative effect on the unit noise level.

## EINBAURICHTLINIEN INSTALLATION GUIDELINES



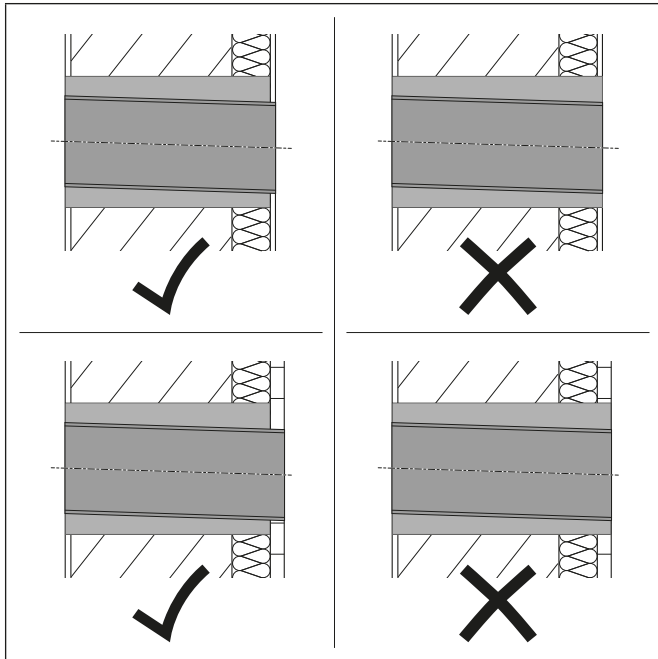
Das Montagerohr muss bündig mit der späteren Innenwand abschließen. Bei Verwendung von Innenputz ist dessen Stärke zu beachten!

The mounting tube must terminate flush with the later internal wall. If using plaster for the interior, this thickness must be taken into account!



Das Montagerohr muss entsprechend des gewählten Außenabschlusses bündig mit der Fassade abschließen oder nach Installationsvorgabe 5 mm überstehen. Es darf nicht innerhalb der Wand enden!

The mounting tube must be flush with the facade in line with the selected external termination, or protrude 5 mm according to the installation specifications. It must not terminate inside the wall!



Der Montagestein muss so platziert werden, dass er nur das Mauerwerk und die Dämmung durchdringt. Innenputz, Außenputz bzw. Klinker verdecken die Stirnseite des Montagesteines!

The wall installation block must be positioned such that it only penetrates the masonry and the insulation. Internal plaster, external render or clinker bricks cover the front of the wall installation block!

# MONTAGE (STANDARD-MAUERWERK UND DÄMMUNG) INSTALLATION (STANDARD WALL AND INSULATION)

|   |                                                   |    |
|---|---------------------------------------------------|----|
| A | Gesamtwandstärke<br>Total wall thickness          | mm |
| B | Dicke Mauerwerk<br>Thickness wall                 | mm |
| C | Dicke Dämmung<br>Thickness Insulation             | mm |
| D | Fassadenstärke<br>Facade thickness                | mm |
| E | Innenwandaufbau<br>Internal wall structure        | mm |
| F | Überstand Montagerohr<br>Protrusion mounting tube | mm |
| G | Rohrlänge bei Laibung<br>Tube length with reveal  | mm |

## Standard-Mauerwerk und Dämmung

Vor Beginn der Montage müssen Informationen zum Wandaufbau und der Wandstärke ermittelt werden. Außerdem muss mit Hilfe der Montageanleitung des geplanten Außenabschlusses der äußere Überstand des Montagerohrs ermittelt werden. Notieren sie alle Werte in der oberen Tabelle oder auf dem Aufkleber des Montagesteins.

Bei Fragen zur Länge des Montagerohrs oder der Montage kontaktieren sie Ihren Vorarbeiter oder Planer.

## Standard wall and Insulation

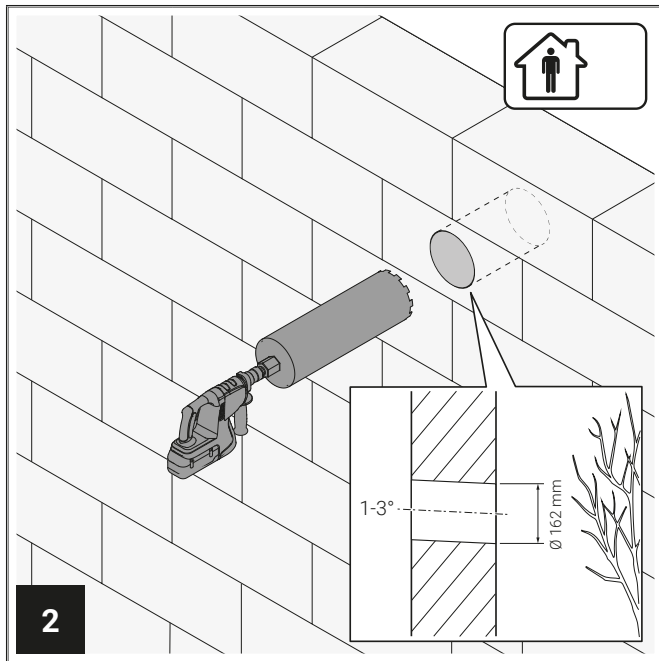
Before installation begins, information about the wall structure and wall thickness must be ascertained. The external protrusion of the mounting tube must also be determined with the aid of the installation instructions for the planned external termination. Make a note of all the values in the table above or on the wall installation block label.

If you have any questions about the length of the mounting tube or the installation, please contact your foreman or planner.

1

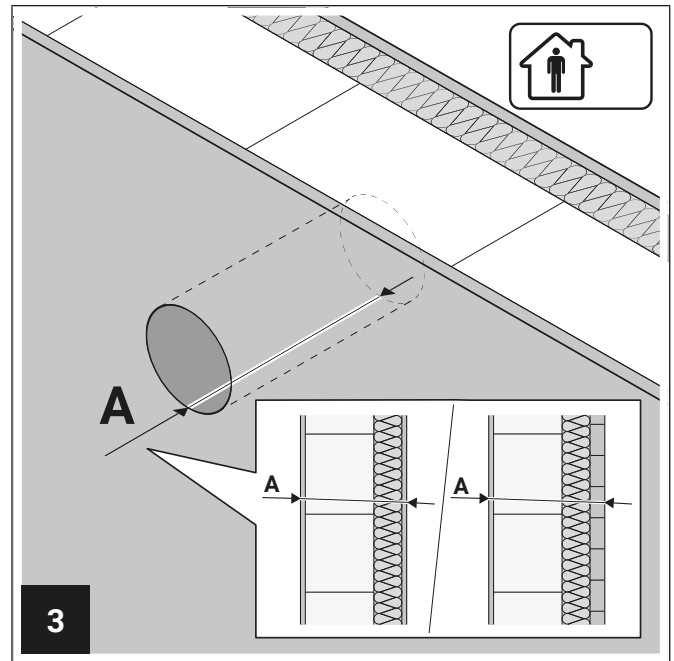
Bei der Nutzung des Montagesteins folgen Sie den Montageanweisungen, die auf diesem angebracht sind. Fahren Sie danach mit **Montageschritt 9** in dieser Anleitung fort.

If using the wall installation block, follow the installation instructions that are shown on it. Afterwards, proceed with **installation step 9** in this instruction manual.



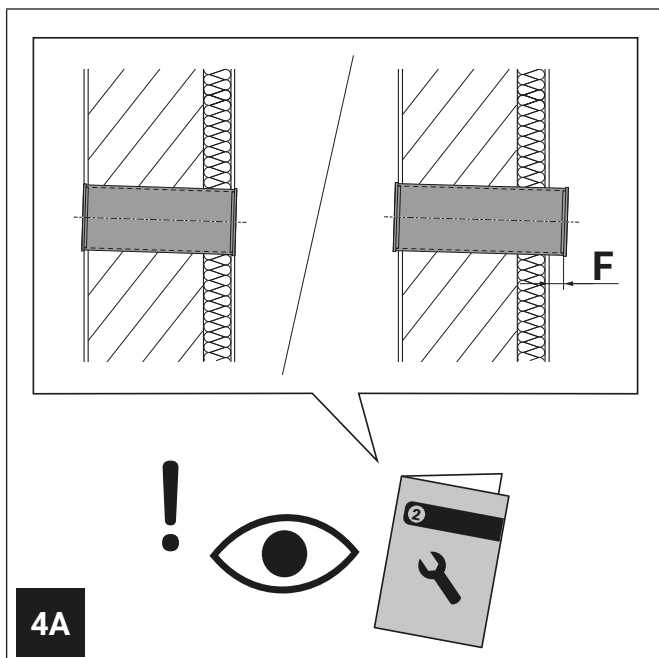
Bringen Sie eine Kernbohrung mit einem Durchmesser von 162 mm in das Mauerwerk ein. Achten Sie darauf, dass die Bohrung ein Gefälle von 1 – 3° nach außen aufweist, um anfallendes Kondensat nach außen abführen zu können.

Drill a core hole with a diameter of 162 mm in the masonry. Make sure that the hole must have a fall of 1 - 3° towards the outside in order to be able to drain any condensate that occurs to the outside.



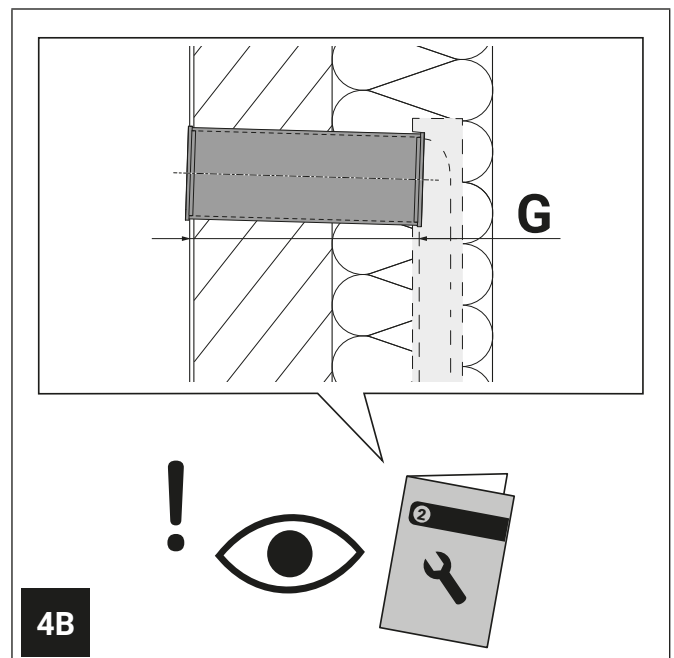
Ermitteln Sie die fertige Wandstärke A. Beachten Sie dabei auch die Stärke des Innenwandaufbaues und die Fassadenstärke. Die Mindestwandstärke ist abhängig vom System und den gewählten Komponenten. Angaben finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Systems.

Determine the finished wall thickness A. Also consider the thickness of the internal wall structure and the thickness of the facade. The minimum wall thickness depends on the system and the selected components. Details can be found in the operating instructions for the relevant system.



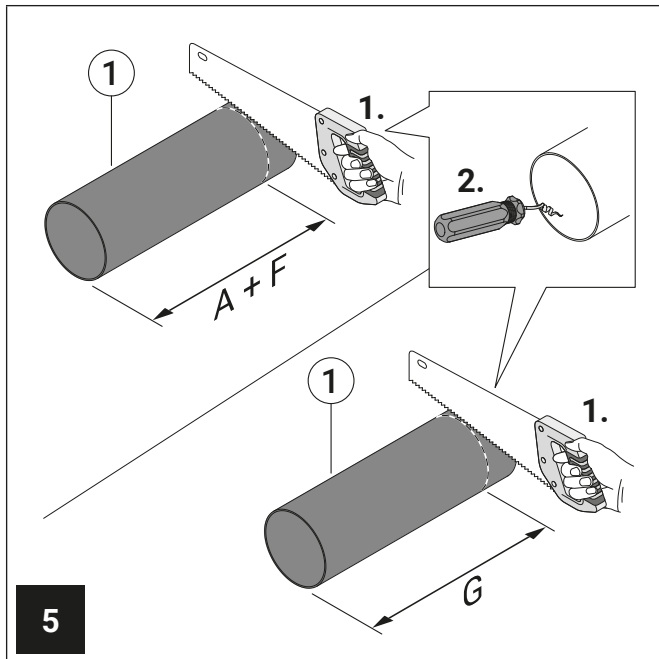
Abhängig vom gewählten Außenabschluss muss das Montagerohr später bündig mit der Fassade abschließen oder um den Wert F überstehen. In der Montageanleitung des gewählten Außenabschlusses finden Sie die Information.

Depending on the chosen external termination, the mounting tube must later be flush with the facade or protrude by the value F. You will find the relevant information in the installation instructions for the selected external termination.



Bei Verwendung der Laibung muss das Montagerohr über das Mauerwerk überstehen, damit der Laibungskanal im Bereich der Dämmung angesetzt werden kann. Die Rohrlänge ist abhängig vom System und Ihrer Planung.

If the window reveal is used, the mounting tube must protrude beyond the masonry so that the reveal channel can be fitted in the area of the insulation. The tube length depends on the system and your plans.

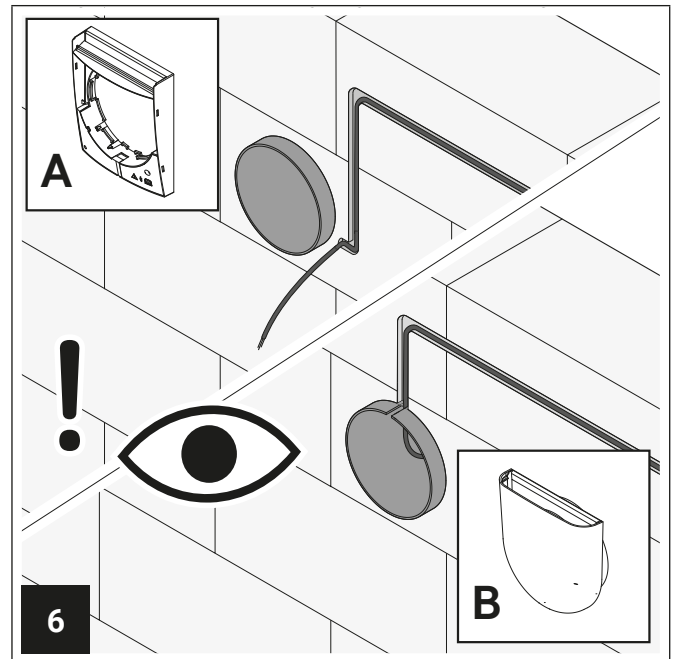


Schneiden Sie das Montagerohr auf die berechnete Länge zu und entgraten Sie die Schnittkanten:

- Außenabschluss =  $A + F$
- Laibung =  $G$

Cut the mounting tube to the calculated length and deburr the cut edges:

- External termination =  $A + F$
- Reveal =  $G$

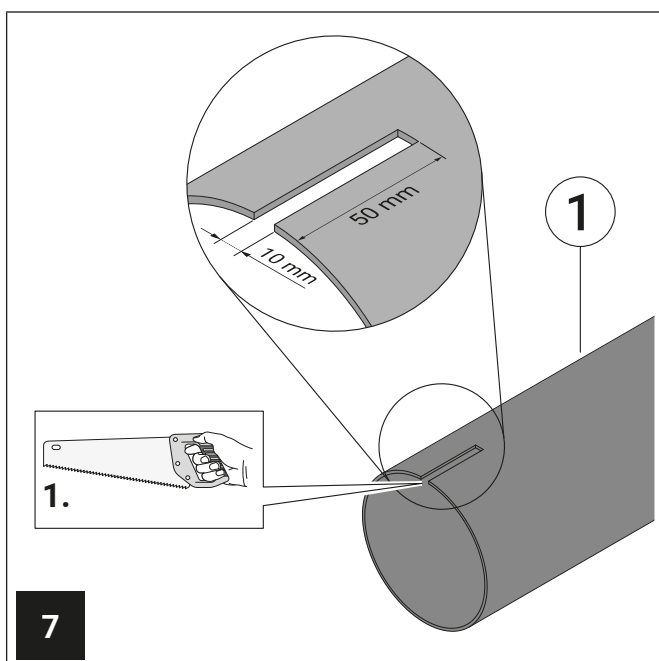


Die Montage unterscheidet sich in Abhängigkeit vom gewählten Lüftungssystem und ob die dazugehörige Innenblende einen Elektrobereich besitzt (A = D13 und D13-C) oder nicht (B = D11).

**Bitte stellen Sie vorher sicher, welches Lüftungssystem Sie verbauen und welche Innenblende vorgesehen ist!**

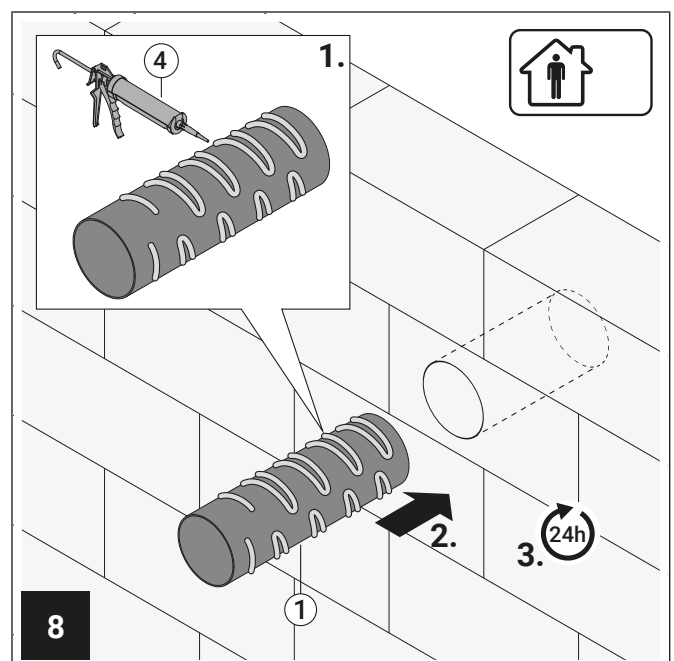
The installation varies depending on the selected ventilation system and whether the corresponding inside cover has an electrical compartment (A = D13 und D13-C) or not (B = D11).

**Please make sure which ventilation system you are installing and which inside cover is intended for use!**



**Innenblende ohne Elektrobereich:** Sollte das Montagerohr keinen Schlitz für die Kabeldurchführung besitzen, fügen Sie einen Schlitz auf der Innenseite des Montagerohrs ein.

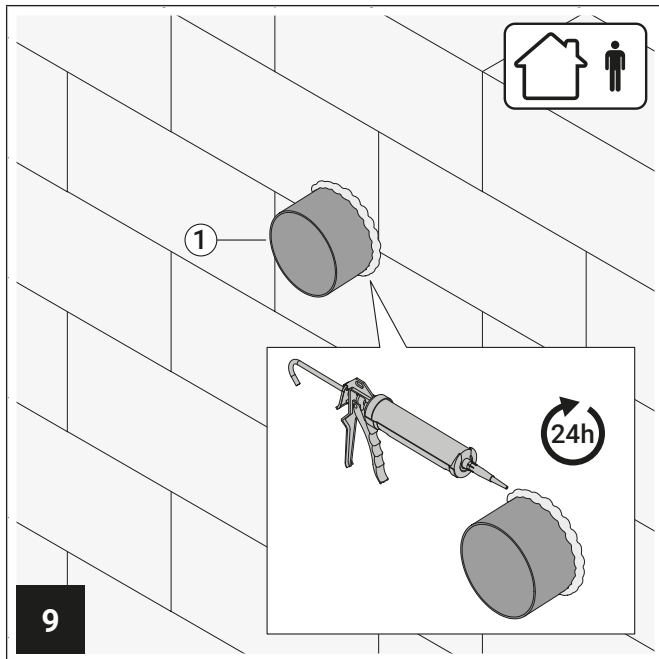
**Inside cover without electrical compartment:** If the mounting tube does not have a slit for the cables, make a slit at the internal end of the tube.



Verkleben Sie das Montagerohr mit einem **nicht drückenden Montagekleber** in der Wand und beachten Sie die Aushärtezeit des Montageklebers.

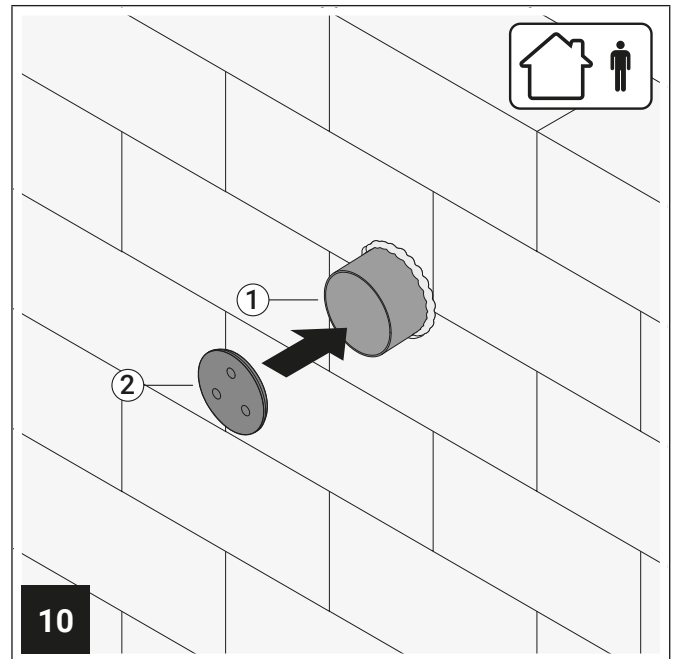
Secure the mounting tube in the wall with a **non-expanding construction adhesive** and observe the curing time of the construction adhesive.





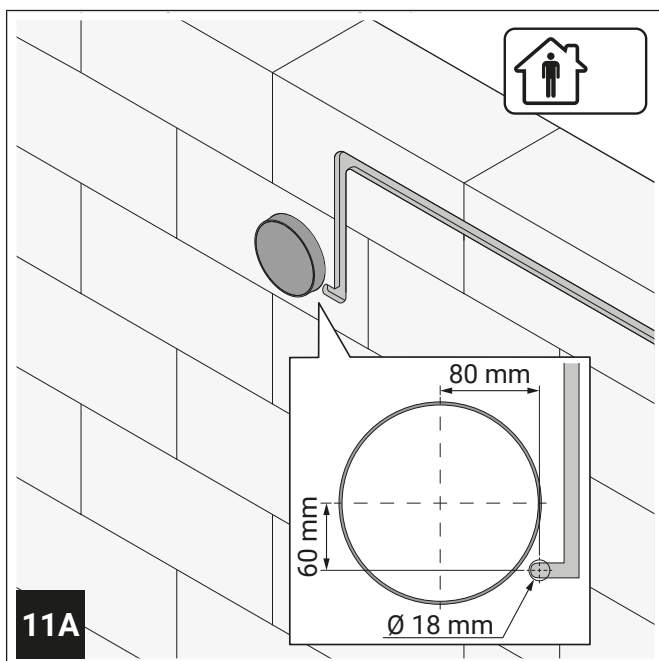
Dichten Sie das Montagerohr außen zum Mauerwerk ab und beachten Sie die Aushärtezeit.

Seal the mounting tube on the outside of the masonry and observe the curing time.



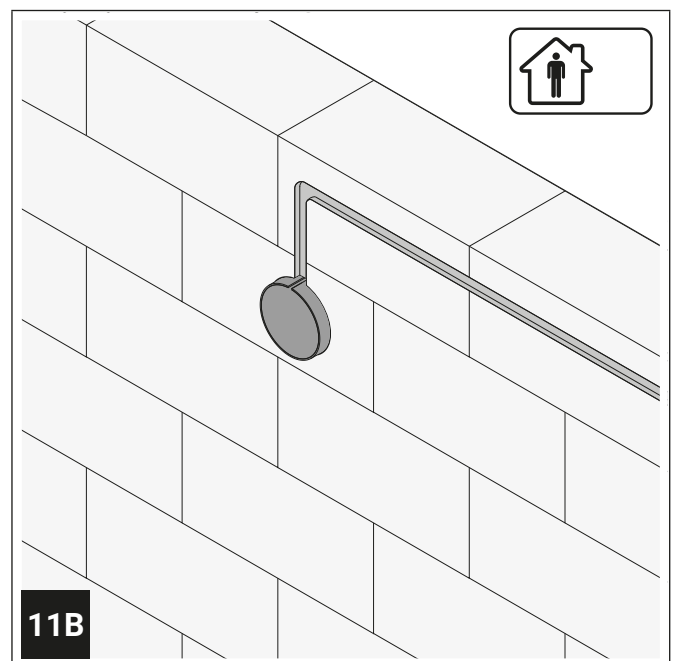
Verschließen Sie das Montagerohr außen mit einem Putzdeckel, bevor mit den weiteren Fassadenarbeiten begonnen wird.

Seal the mounting tube on the outside with a plaster cover before starting further work on the facade.



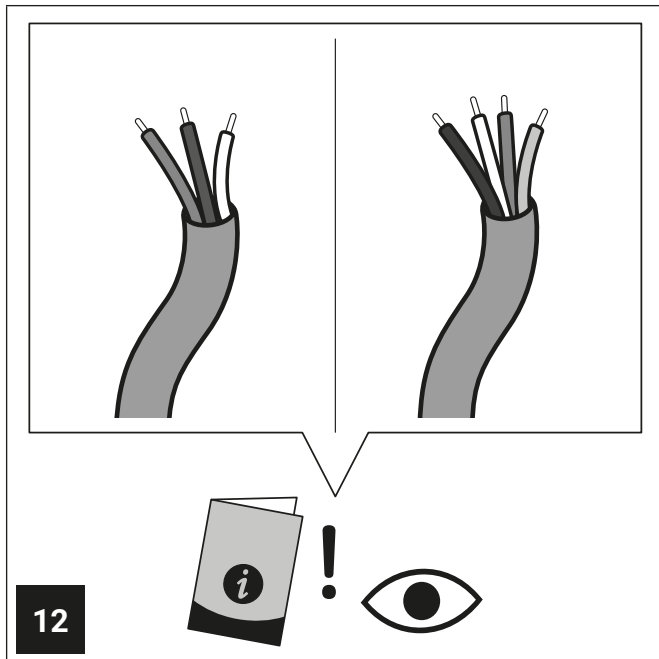
**Innenblende mit Elektrobereich:** Fügen Sie raumseitig Wandschlitz für die spätere elektrische Installation ein. Der Wandschlitz sollte an der Position der Kabeldurchführung der Innenblende enden. Benutzen Sie hierfür die Bohrschablone, die der Innenblende beiliegt.

**Inside cover with electrical compartment:** Insert wall slits on the room side for subsequent electrical installation. The wall slit should end at the position of the cable opening of the inside cover. Use the drilling template enclosed with the inside cover for this purpose.



**Innenblende ohne Elektrobereich:** Fügen Sie raumseitig Wandschlitz für die spätere elektrische Installation ein. Der Wandschlitz sollte bündig mit der Kabeldurchführung im Montagerohr sein.

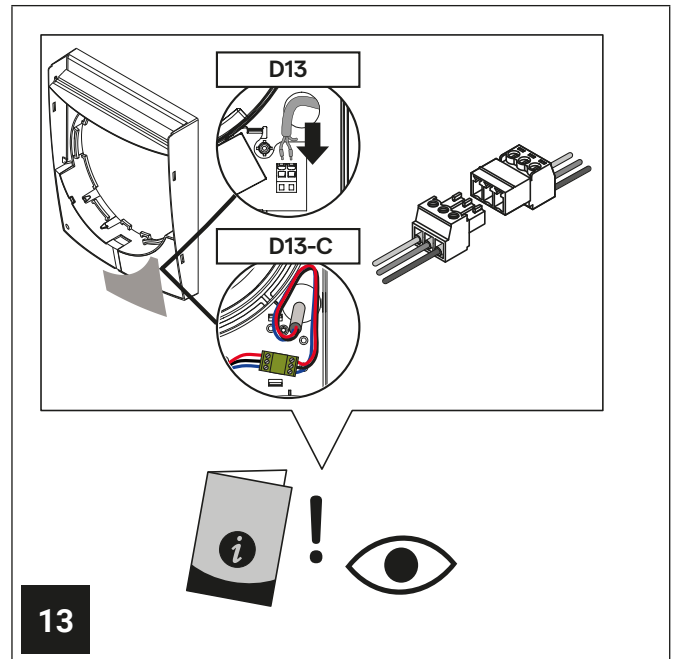
**Inside cover without electrical compartment:** Insert wall slits on the room side for subsequent electrical installation. The wall slit should be flush with the cable opening in the mounting tube.



12

Die Vorgaben des zu verwendenden Kabeltyps, -querschnitts und -länge unterscheiden sich je nach geplanter Steuerung und Funktionseinheit. Prüfen Sie vor dem Verlegen der Kabel die entsprechenden Anleitungen und halten Sie die Vorgaben ein.

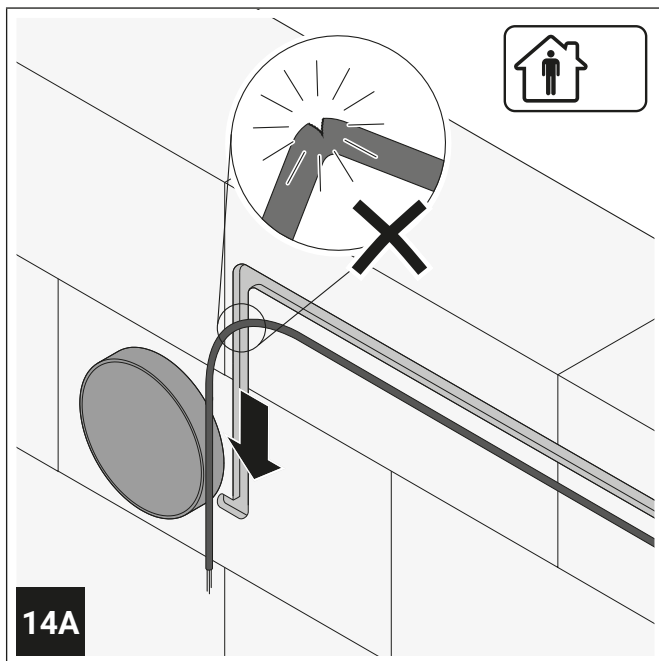
The specifications of the cable type, cross-section and length to be used differ depending on the planned control and functional unit. Check the relevant instructions before laying the cables and follow the guidelines.



13

Prüfen Sie auch die Hinweise zur Verkabelung der Lüfter in der jeweiligen Anleitung des Lüftungssystems und halten Sie die Vorgaben ein.

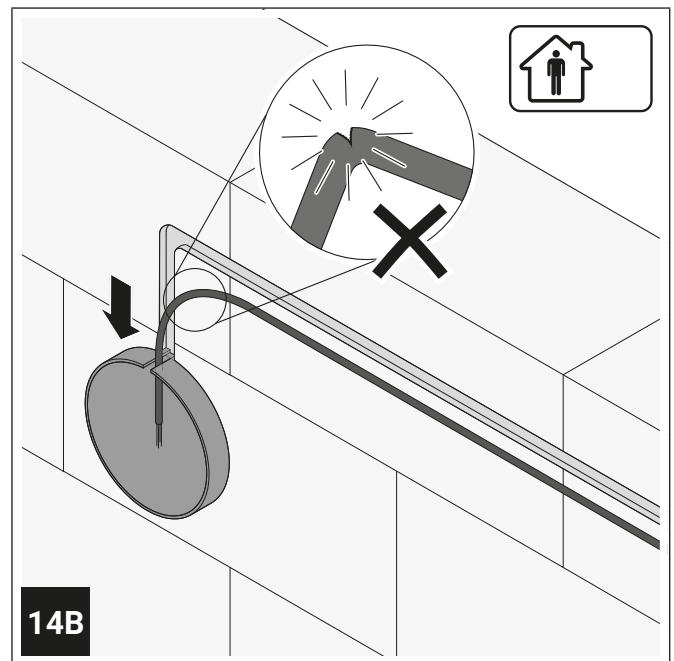
Also check the instructions for wiring the fans in the corresponding manual of the ventilation system and follow the guidelines.



14A

**Innenblende mit Elektrobereich:** Verlegen Sie das in der Anleitung der jeweiligen Steuerung vorgeschriebene Kabel in den Wandschlitz. Empfohlener Mindestquerschnitt: D13 Funk = NYM-J 3x1,5 mm<sup>2</sup>; D13 Kabel = YSLY-OZ 3x0,75 mm<sup>2</sup>. Detailliertere Angaben entnehmen Sie der jeweiligen Montageanleitung.

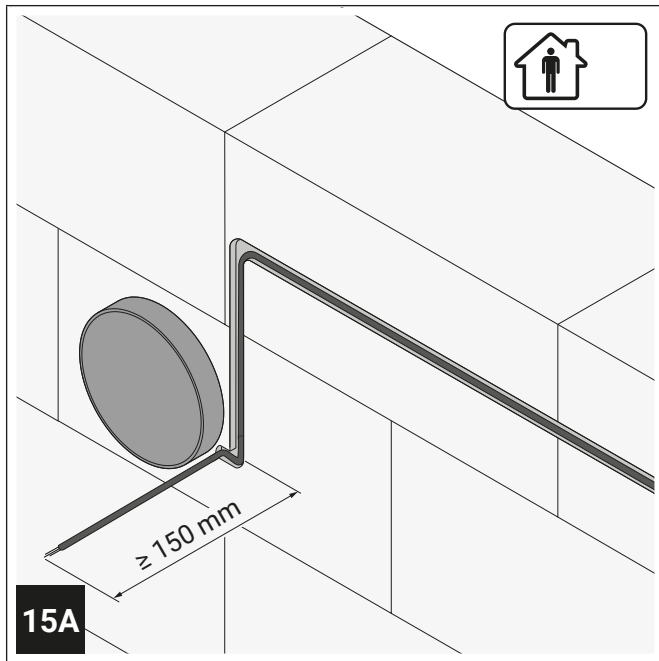
**Inside cover with electrical compartment:** Route the cable specified in the instructions of the corresponding control unit in the wall slit. Recommended minimum cable cross-section: D13 wireless = NYM-J 3x1.5 mm<sup>2</sup>; D13 wired = YSLY-OZ 3x0.75 mm<sup>2</sup>. For more detailed information, please refer to the respective installation instructions.



14B

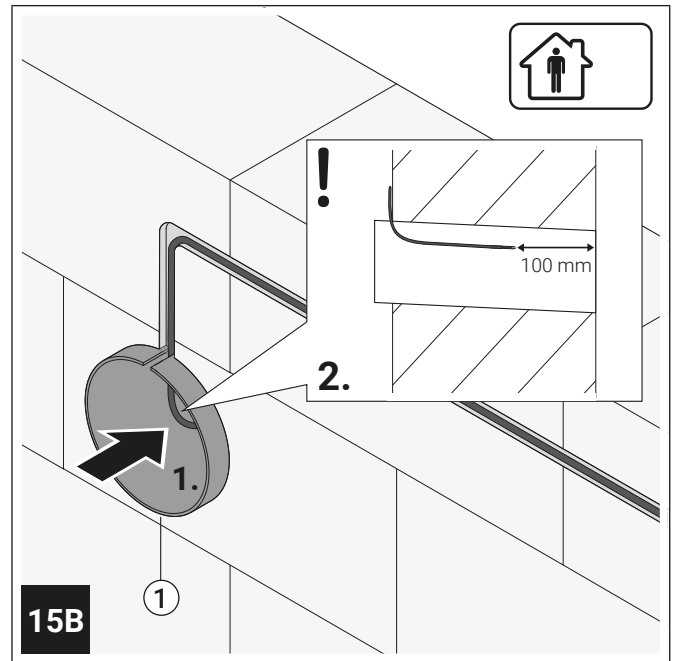
**Innenblende ohne Elektrobereich:** Verlegen Sie in den Wandschlitz eine flexible Steuerleitung. Um Kabelbrüche zu vermeiden, dürfen keine starren Massivdrahtkabel verwendet werden. Empfohlener Mindestquerschnitt: YSLY-OZ 3x 0,75 mm<sup>2</sup>. Detailliertere Angaben entnehmen Sie der Montageanleitung D11.

**Inside cover without electrical compartment:** Route a flexible control cable in the wall slit. In order to avoid cable breakage, do not use rigid cables with solid wire. Recommended minimum cross-section: YSLY-OZ 3x 0.75 mm<sup>2</sup>. For more detailed information, please refer to installation instructions D11.



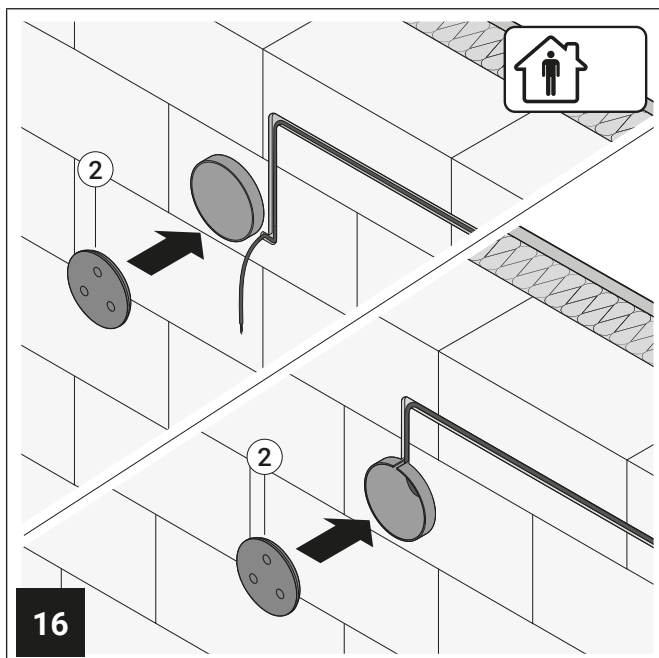
**Innenblende mit Elektrobereich:** Achten Sie auf eine ausreichende Länge ( $\geq 150$  mm) des Kabels am Ende der Kabeldurchführung, um den späteren Anschluss des Lüfters problemlos durchführen zu können.

**Inside cover with electrical compartment:** Ensure that the cable at the end of the subsequent cable opening is long enough ( $\geq 150$  mm) to allow the fan to be connected later without any problems.



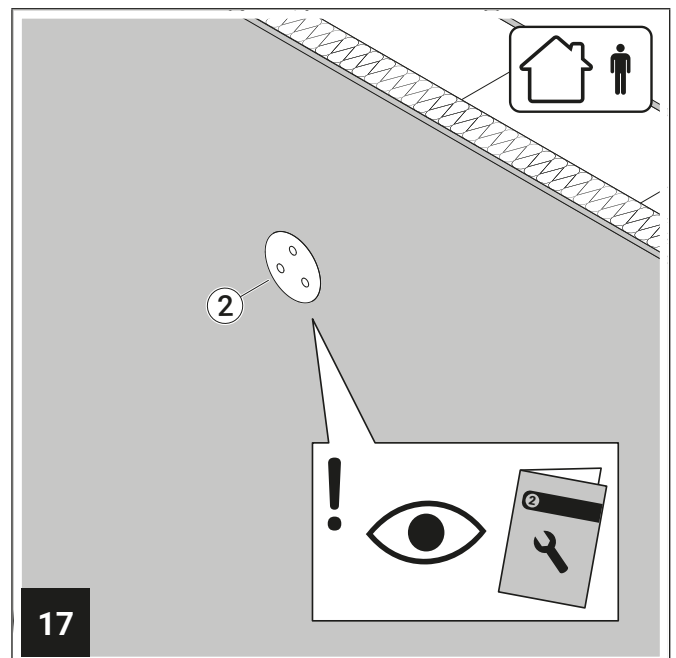
**Innenblende ohne Elektrobereich:** Achten Sie auf eine ausreichende Länge des Kabels im Montagerohr, um den späteren Anschluss des Lüfters problemlos durchführen zu können.

**Inside cover without electrical compartment:** Ensure that the cable in the mounting tube is long enough to allow the fan to be connected later without any problems.



Verschließen Sie innen das Montagerohr bis zur Installation der Funktionseinheit mit dem Putzdeckel. Das Montagerohr muss anschließend bündig mit dem Innenwandaufbau sein.

Seal the mounting tube on the inside with the plaster cover until the finishing set is installed. The mounting tube must be flush with the internal wall structure afterwards.



Sobald alle Fassadenarbeiten abgeschlossen sind, kann der gewählte Außenabschluss montiert werden. Weitere Montageanweisungen liegen diesem bei.

Once all the facade work has been completed, the selected external termination can be fitted. Further installation instructions are included with this component.

# MONTAGE (HOLZSTÄNDERBAUWEISE) INSTALLATION (TIMBER FRAME CONSTRUCTION)

|          |                                                                  |    |
|----------|------------------------------------------------------------------|----|
| <b>A</b> | Gesamtwandstärke<br>Total wall thickness                         | mm |
| <b>B</b> | Tiefe Holzständerkonstruktion<br>Depth timber frame construction | mm |
| <b>C</b> | Fassadenstärke<br>Facade thickness                               | mm |
| <b>D</b> | Innenwandaufbau<br>Internal wall structure                       | mm |
| <b>F</b> | Überstand Montagerohr<br>Protrusion mounting tube                | mm |

### Holzständerbauweise

Vor Beginn der Montage müssen Informationen zum Holzständeraufbau und der Wandstärke ermittelt werden. Außerdem muss mit Hilfe der Montageanleitung des geplanten Außenabschlusses der äußere Überstand des Montagerohrs ermittelt werden. Notieren sie alle Werte in der oberen Tabelle.

Bei Fragen zur Länge des Montagerohrs oder der Montage kontaktieren sie Ihren Vorarbeiter oder Planer.

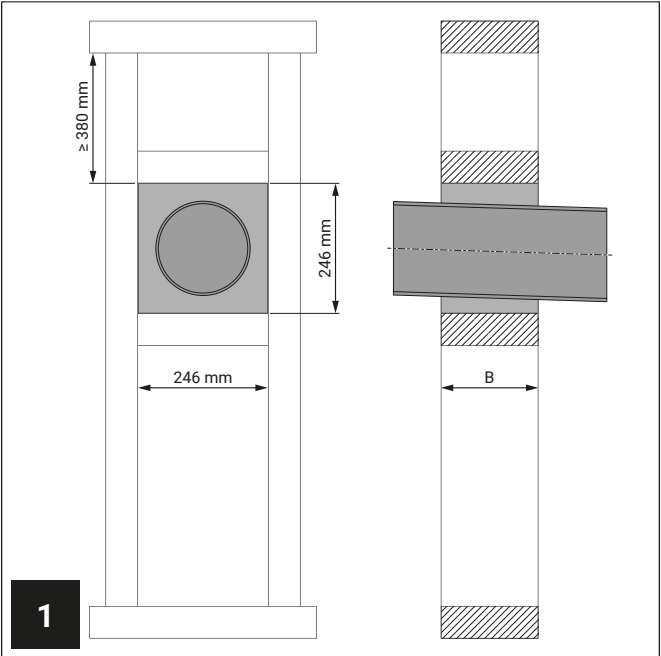
Die Verwendung des Montagesteins ist bei der Installation im Holzständer zwingend notwendig. Bereiten Sie deshalb vor Montagebeginn den Montagestein und das Montagerohr wie nachfolgend beschrieben vor.

### Timber frame construction

Before installation begins, information about the timber frame structure and wall thickness must be ascertained. The external protrusion of the mounting tube must also be determined with the aid of the installation instructions for the planned external termination. Make a note of all the values in the table above.

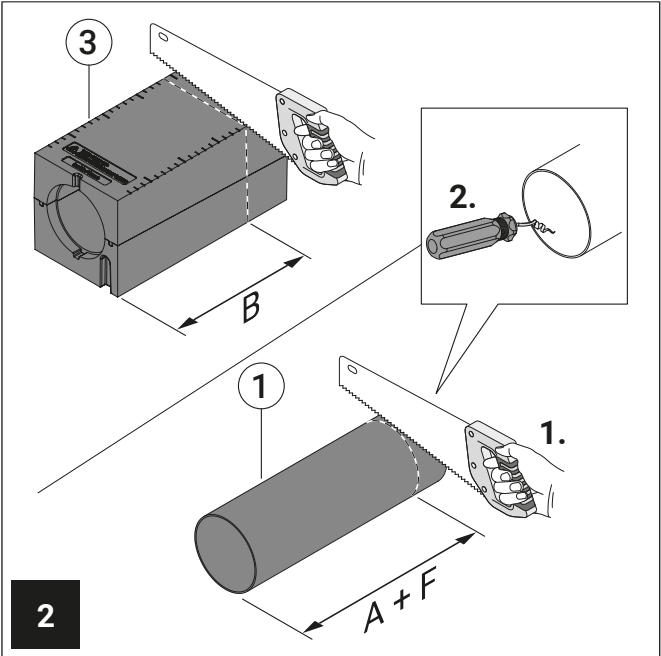
If you have any questions about the length of the mounting tube or the installation, please contact your foreman or planner.

The use of the wall installation block is mandatory for installation in a timber frame. Therefore, prepare the wall installation block and the mounting tube as described below before starting installation.



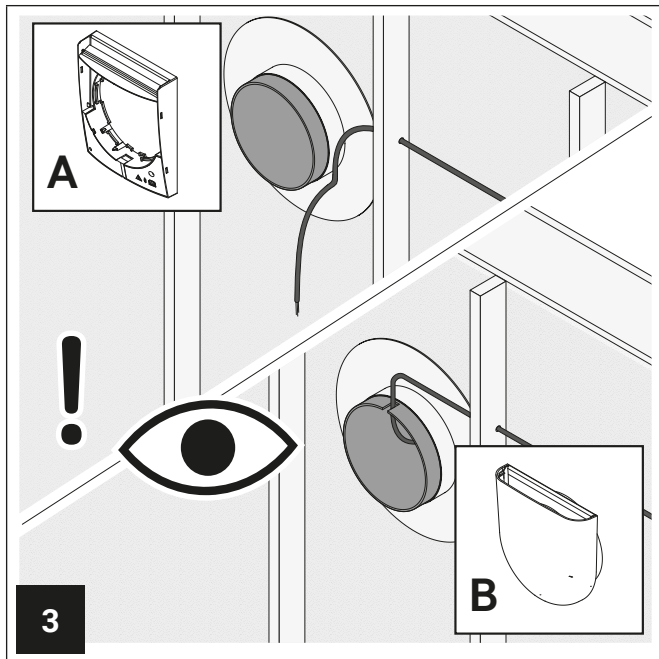
Der Montagestein muss auf die Tiefe der Holzständerkonstruktion (B) angepasst werden und später formschlüssig und fest an diesem fixiert werden.

The wall installation block must be cut to the depth of the timber stud construction (B) and later fixed securely and flush to it.



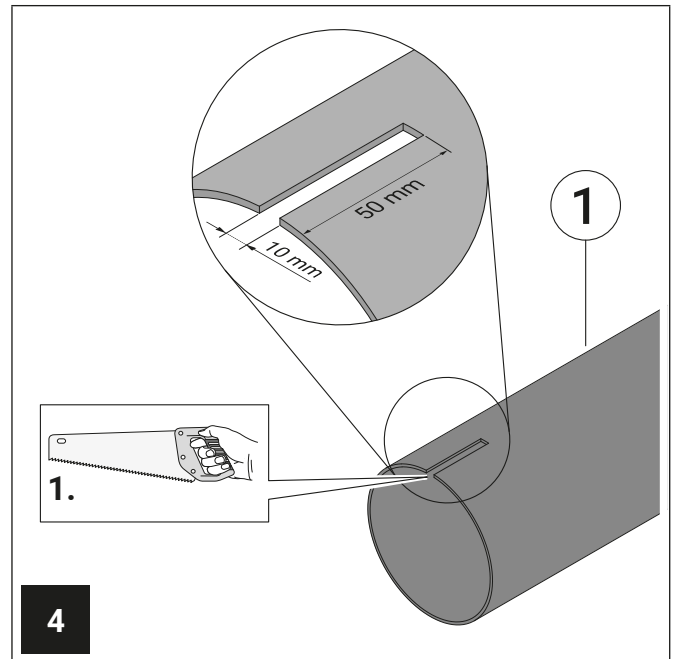
Schneiden Sie dazu den Montagestein auf die die Tiefe der Holzständerkonstruktion (B) zu. Ermitteln Sie die Rohrlänge (A+F) und schneiden Sie das Montagerohr passend zu.

To do this, cut the wall installation blk to the depth of the timber frame construction (B). Determine the length of the mounting tube (A+F) and cut it to fit.



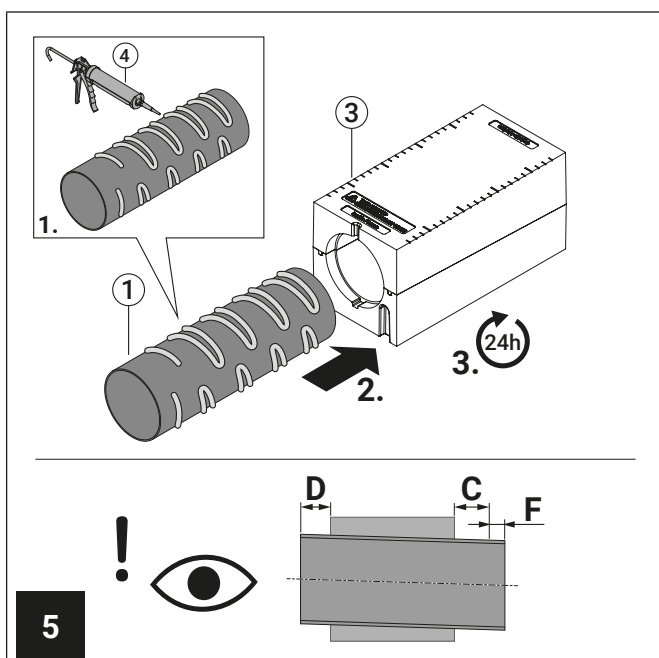
Die Montage unterscheidet sich in Abhängigkeit vom gewählten Lüftungssystem und ob die dazugehörige Innenblende einen Elektrobereich besitzt (A = D13 und D13-C) oder nicht (B = D11).  
**Bitte stellen Sie vorher sicher, welches Lüftungssystem Sie verbauen und welche Innenblende vorgesehen ist!**

The installation varies depending on the selected ventilation system and whether the corresponding inside cover has an electrical compartment (A = D13 und D13-C) or not (B = D11).  
**Please make sure which ventilation system you are installing and which inside cover is intended for use!**



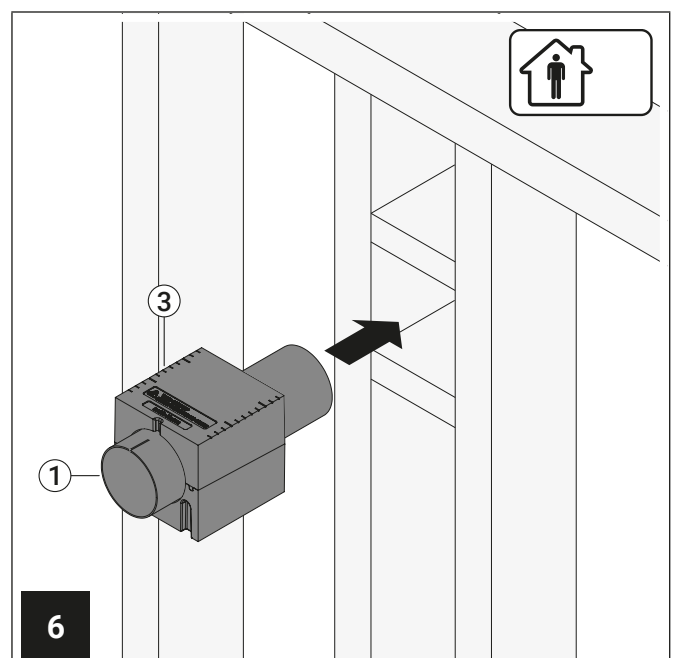
**Innenblende ohne Elektrobereich:** Sollte das Montagerohr keinen Schlitz für die Kabeldurchführung besitzen, fügen Sie einen Schlitz auf der Innenseite des Montagerohrs ein.

**Inside cover without electrical compartment:** If the mounting tube does not have a slit for the cables, make a slit at the internal end of the tube.



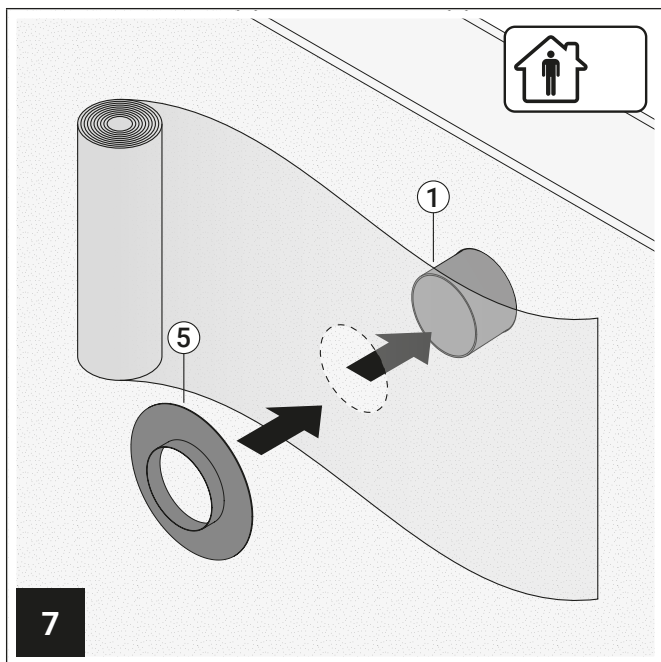
Tragen Sie einen **nicht drückenden Montagekleber** auf das Montagerohr auf und verkleben Sie es im Montagestein. Achten Sie auf den richtigen Überstand innen (D) und außen (C+F). Beachten Sie die Aushärtezeit des Montageklebers.

Apply a **non-expanding construction adhesive** to the mounting tube and glue it into the wall installation block. Ensure the correct protrusion on the inside (D) and outside (C+F). Observe the curing time of the construction adhesive.



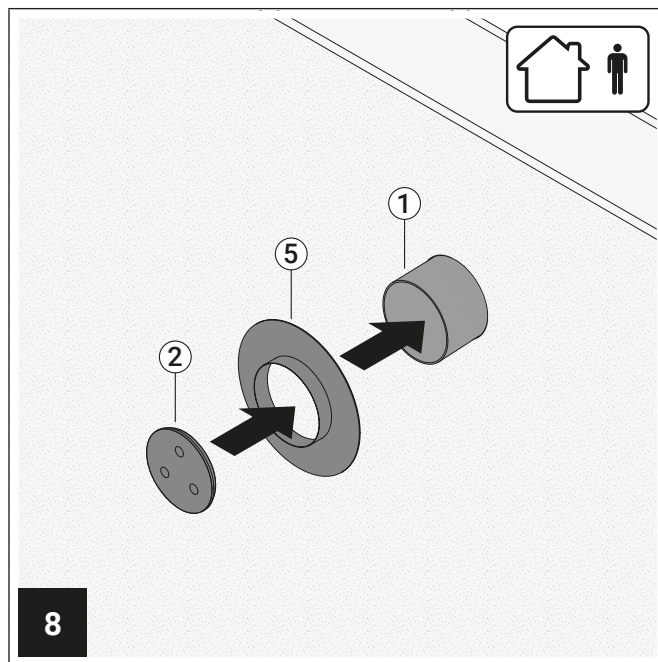
Montieren Sie den zugeschnittenen Montagestein mit eingeklebtem Montagerohr nun fest in der Holzständerkonstruktion. Danach kann der Ausbau der Holzständerkonstruktion fortgeführt werden.

Install the precut wall installation block with the glued-in mounting tube firmly in the timber frame construction. After this, the finishing of the timber frame construction can be continued.



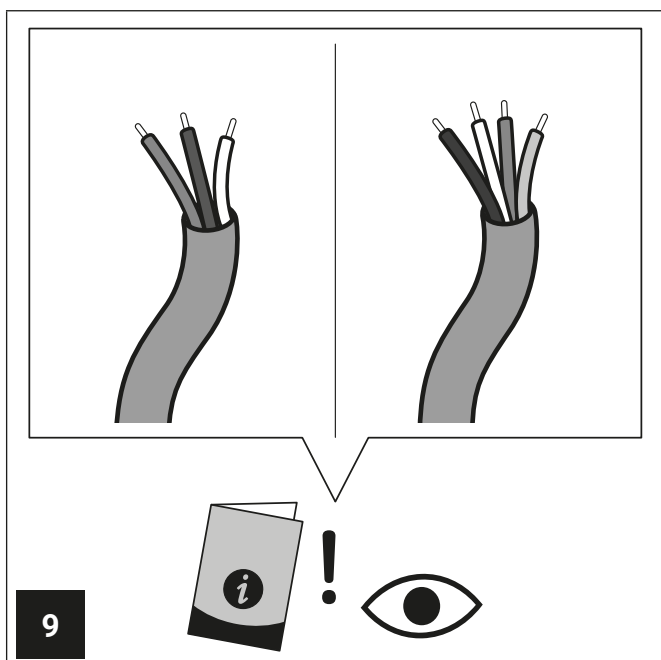
Installieren Sie die Dampfsperre und montieren Sie am inneren Überstand des Montagerohrs eine Wandmanschette oder eine gleichwertige Abdichtung. Verkleben Sie diese mit der installierten Dampfsperre.

Install the vapor barrier and fit a wall sleeve or an equivalent seal to the inner protrusion of the mounting tube. Adhere the wall sleeve to the installed vapor barrier.



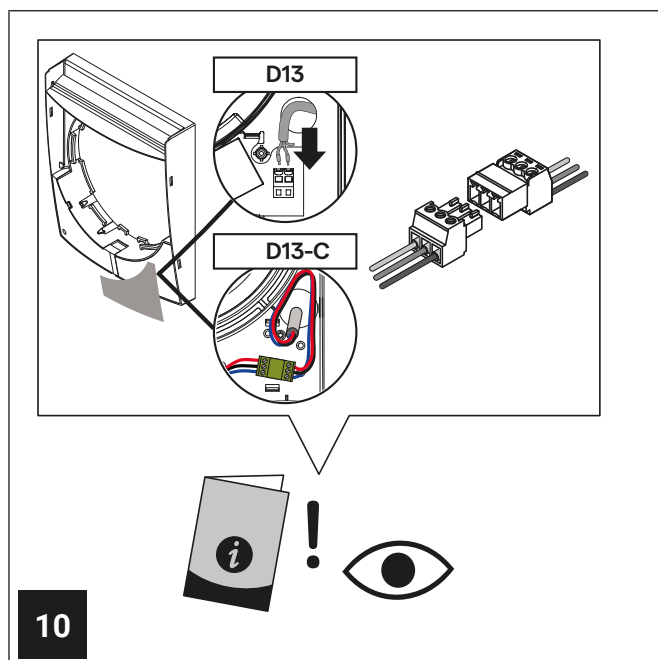
Montieren Sie am äußeren Überstand des Montagerohrs eine Wandmanschette oder eine gleichwertige Abdichtung. Verschließen Sie das Montagerohr außen mit einem Putzdeckel, bevor mit den weiteren Fassadenarbeiten begonnen wird.

Install a wall sleeve or an equivalent seal on the outer protrusion of the mounting tube. Seal the mounting tube on the outside with a plaster cover before starting further work on the facade.



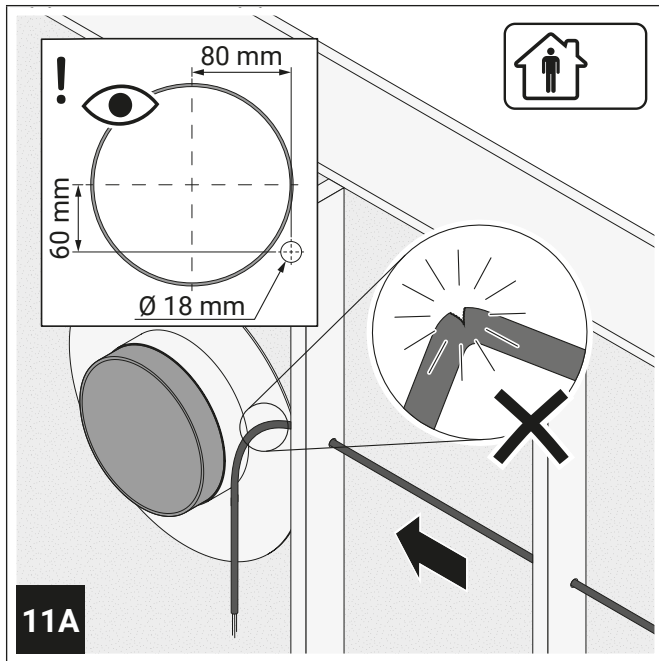
Die Vorgaben des zu verwendenden Kabeltyps, -querschnitts und -länge unterscheiden sich je nach geplanter Steuerung und Funktionseinheit. Prüfen Sie vor dem Verlegen der Kabel die entsprechenden Anleitungen und halten Sie die Vorgaben ein.

The specifications of the cable type, cross-section and length to be used differ depending on the planned control and functional unit. Check the relevant instructions before laying the cables and follow the guidelines.



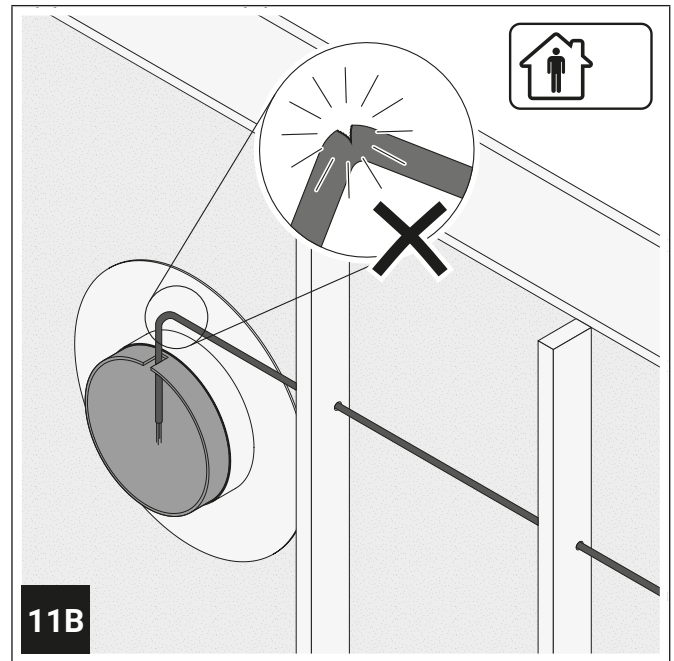
Prüfen Sie auch die Hinweise zur Verkabelung der Lüfter in der jeweiligen Anleitung des Lüftungssystems und halten Sie die Vorgaben ein.

Also check the instructions for wiring the fans in the corresponding manual of the ventilation system and follow the guidelines.



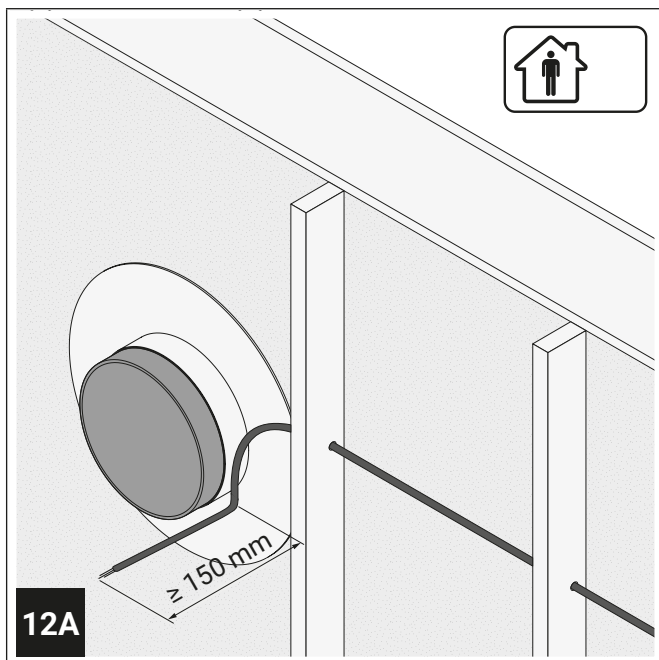
**Innenblende mit Elektrobereich:** Verlegen Sie das in der Anleitung der jeweiligen Steuerung vorgeschriebene Kabel in der Installationsebene der Holzständerkonstruktion bis zur Position der Kabeldurchführung. Empfohlener Mindestquerschnitt: D13 Funk = NYM-J 3x1,5 mm<sup>2</sup>; D13 Kabel = YSLY-OZ 3x0,75 mm<sup>2</sup>. Detailliertere Angaben entnehmen Sie der jeweiligen Montageanleitung.

**Inside cover with electrical compartment:** Route the cable specified in the instructions of the corresponding control unit in the installation level of the timber frame construction up to the position of the cable opening. Recommended minimum cable cross-section: D13 wireless = NYM-J 3x1.5 mm<sup>2</sup>; D13 wired = YSLY-OZ 3x0.75 mm<sup>2</sup>. For more detailed information, please refer to the respective installation instructions.



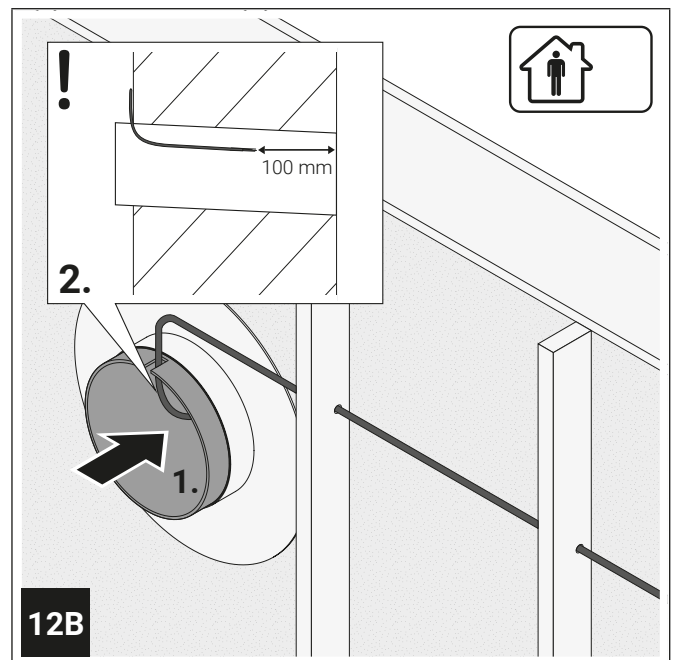
**Innenblende ohne Elektrobereich:** Verlegen Sie in der Installationsebene der Holzständerkonstruktion eine flexible Steuerleitung. Um Kabelbrüche zu vermeiden, dürfen keine starren Massivdrahtkabel verwendet werden. Empfohlener Mindestquerschnitt: YSLY-OZ 3x 0,75 mm<sup>2</sup>. Detailliertere Angaben entnehmen Sie der Montageanleitung D11.

**Inside cover without electrical compartment:** Route a flexible data cable (recommended: 4 x 0.75 mm<sup>2</sup>) in the installation level of the timber frame construction. In order to avoid cable breakage, do not use rigid cables with solid wire. Recommended minimum cross-section: YSLY-OZ 3x 0.75 mm<sup>2</sup>. For more detailed information, please refer to installation instructions D11.



**Innenblende mit Elektrobereich:** Achten Sie auf eine ausreichende Länge ( $\geq 150$  mm) des Kabels am Ende der Kabeldurchführung, um den späteren Anschluss des Lüfters problemlos durchführen zu können.

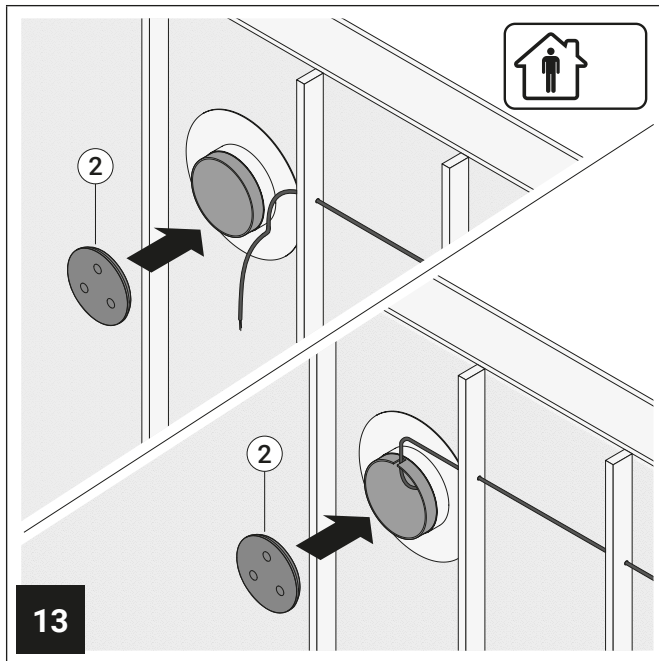
**Inside cover with electrical compartment:** Ensure that the cable at the end of the subsequent cable opening is long enough ( $\geq 150$  mm) to allow the fan to be connected later without any problems.



**Innenblende ohne Elektrobereich:** Achten Sie auf eine ausreichende Länge des Kabels im Montagerohr, um den späteren Anschluss des Lüfters problemlos durchführen zu können.

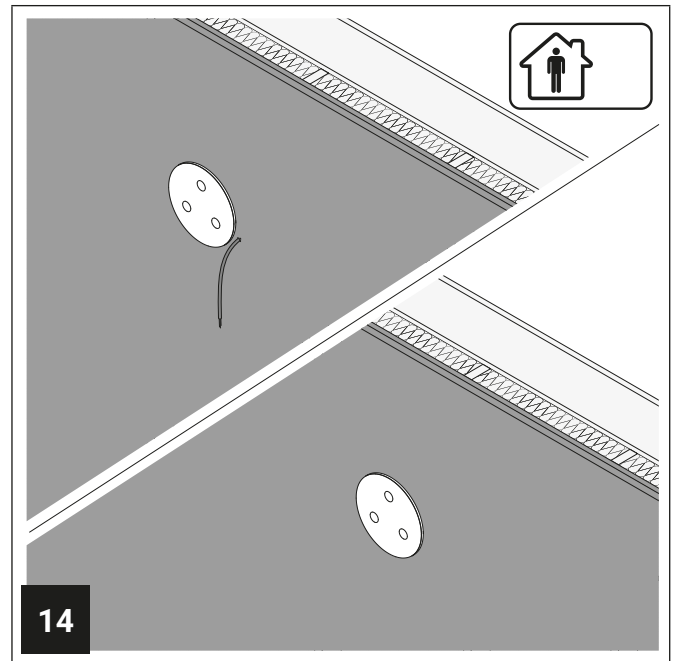
**Inside cover without electrical compartment:** Ensure that the cable in the mounting tube is long enough to allow the fan to be connected later without any problems.





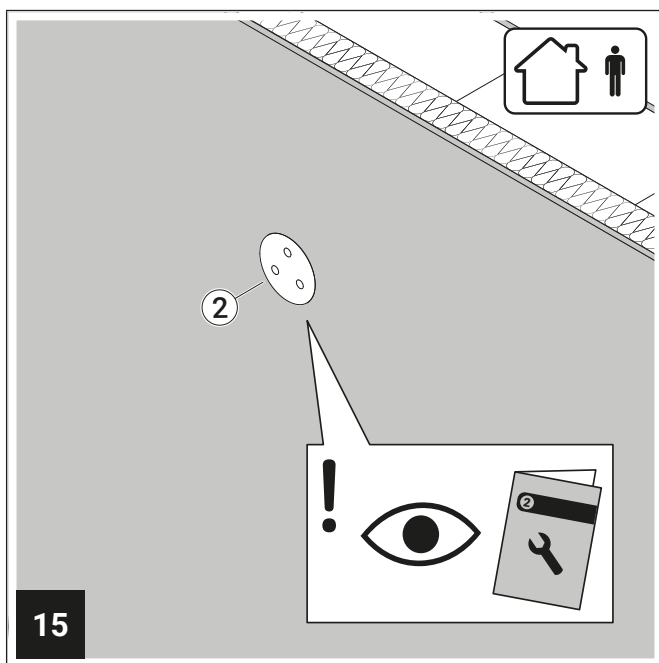
Verschließen Sie innen das Montagerohr bis zur Installation der Funktionseinheit mit dem Putzdeckel. Das Montagerohr muss anschließend bündig mit dem Innenwandaufbau sein.

Seal the mounting tube on the inside with the plaster cover until the finishing set is installed. The mounting tube must be flush with the internal wall structure afterwards.



Stellen Sie nun den Aufbau der Installationsebene der Holzständerkonstruktion und den restlichen Innenwandaufbau fertig.

Now complete the installation level of the timber frame construction and the rest of the interior wall structure.



Sobald alle Fassadenarbeiten abgeschlossen sind, kann der gewählte Außenabschluss montiert werden. Weitere Montageanweisungen liegen diesem bei.

Once all the facade work has been completed, the selected external termination can be fitted. Further installation instructions are included with this component.